Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 74 (1977)
Heft: 8

Rubrik: Comptes rendus

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

autour du chauderon ou sous l'auvent. L'eau y est fraîche ; si vous avez de quoi en troubler une...

Orientation : prenez la route de Froideville-Villars Tiercelin. A 1500 m de Froideville (250 m depuis l'orée de la forêt) croisée, le chemin descendant vers la droite vous conduit au refuge. Musique, ambiance. Pas de convocation individuelle. Dites-le à vos collègues qui, c'est fort regrettable, ne lisent pas le journal.

Inscription : en versant Fr. 10.— par personne au CCP 10-6724 jusqu'au 20 août. Nons motorisés adressez-vous à un collègue ou au président.

Le Comité

SOCIÉTÉ GENEVOISE D'APICULTURE

Réunion amicale mensuelle le **lundi 8 août 1977 à 20 h. 30** au local, Brasserie Feldschlösschen, route des Jeunes, Acacias.

Sujet : travaux du mois et préparatifs d'hivernage.

Cordiale invitation.

Le Comité

Retenez le jeudi 8 septembre 1977 « Jeûne genevois » jour de notre course. **But :** visite des Etablissements « Miel de France » et la Coopérative apicole des miels du Jura. Circulaire suivra.

Comptes rendus

LA SECTION D'APICULTURE ERGUEL ET PRÉVÔTÉ EN BALADE

C'est dimanche 19 juin écoulé que 45 membres de notre société firent leur sortie annuelle à l'Hongrin. Ils remplirent un autocar de la maison Burri de Moutier, que nous remercions très sincèrement d'avoir mis à notre disposition un moyen de transport confortable où chacun se sent à l'aise. Rouler à l'heure actuelle avec un poids lourd sur nos routes très encombrées, n'est pas de tout repos hélas. Aussi ne pouvons-nous qu'avoir une grande admiration pour tous les conducteurs de cars sans oublier notre chauffeur d'un jour. Chauffeur très sympathique qui a su créer de l'ambiance tout au long du parcours. Un merci tout spécial donc à Maurice...

Le départ du car en ville de Moutier est prévu à 8 heures, sous un ciel quelque peu nuageux, présage tout de même d'une journée bien ensoleillée. Nous montons la vallée pour faire quelques arrêts à Malleray, Pontenet, Reconvilier, Tavannes, Sonceboz et la Heutte pour récupérer toute cette cohorte d'apiculteurs accompagnés de leurs épouses ou de leurs familles. C'est à l'entrée de Bienne que notre chauffeur fort aimablement souhaite la plus cordiale bienvenue à toutes et à tous et forme les vœux pour une belle et agréable journée. Avec des airs champêtres nous nous éloignons en direction de Morat via Ins et avons les regards attirés par ces immenses plantations maraîchères de même que les cerisiers recouverts d'une récolte fort prometteuse. A Morat nous bifurquons sur Salvenach, pays de fraisiers, pour atteindre le grand barrage du Schiffenen lequel retient toutes les eaux de la Sarine. Dans ce beau coin de pays, les cultures de céréales panifiables sont très abondantes. Nous continuons notre voyage pour atteindre Bulle où aura lieu une petite halte (café et...). A

10 h. 50 nous quittons cette charmante bourgade, pavoisée à merveille pour la fête des costumes folkloriques qui a lieu ce jour même. C'est en admirant le Vanil noir et le Moléson que nous quittons le canton de Fribourg pour le Pays-d'Enhaut, soit Rossinière, Les Moulins, L'Etivaz, La Lécherette puis l'Hongrin, but de notre course.

L'Hongrin, station de fécondation. Là, sur place, chacun a pu se rendre à proximité des ruches et après présentation de M. Edouard Réroux de Bex, remplaçant du responsable de la station, notre collègue Paul Aeschlimann lui donne la parole. Nous ne voudrions surtout pas omettre de remercier très chaleureusement M. E. Réroux qui par des réponses précises à su captiver son public. Nous avons même pu admirer l'intérieur d'une hausse déjà bien garnie, sans avoir toutefois à souffrir d'une seule piqûre désagréable. Déjà plus de 400 ruchettes sont placées dans cette station. Chacun est enchanté de voir ce magnifique paysage de l'Hongrin, ce beau lac vert et les reflets des sapins dans l'eau, à faire rêver. Mais voilà, il est déjà 12 h. 45 et nous devons quitter cet emplacement. C'est sur la terrasse du restaurant de la Lécherette qu'a lieu le pique-nique tiré du sac. Une petite ondée fera rentrer tous nos abeilleurs dans le restaurant, ce qui permettra à chacun de prendre son café ou un savoureux dessert. Tout était prévu, même le jeu de cartes a permis aux collègues Bandelier, Hogi, Carnal et Veulleumier d'exercer leur talent favori et peut-être d'annoncer les steack voir 200 !

Hélas tout a une fin ; l'heure de quitter ces lieux a sonné et notre chauffeur nous emmènera à Gruyère ou était prévu une visite de cette très charmante localité. Des arrangements fleuris, des boutiques regorgeants de souvenirs, de bibelots et où l'odeur du fromage à raclette se répand dans la rue à vous donner l'eau à la bouche. Après 1 h. 30 de visite en ce haut lieu gruérien, nous embarquons à bord de notre car pour regagner Morat et que nous traversons grâce à l'amabilité de notre chauffeur et pouvons admirer cette ville toute fleurie. Nous voici tout de suite arrivés à Gérolfingen, au Restaurant du Cygne où nous sera servi un succulent repas. Le restaurateur mérite de sincères félicitations également. Arrivé au dessert, notre président M. Paul Girod, adressa des remerciements à chaque participant et en particulier à notre membre vétéran qui a fêté son 90e anniversaire, je cite M. Ernest Paroz du Fuet, qui nous fait la joie d'être parmi nous en ce jour. Une modeste attention lui sera remise. M. Paroz quelque peu ému, se lèvera à son tour pour féliciter le comité pour la mise en chantier de cette belle journée. C'est sous une pluie d'applaudissements que M. Paroz, qui compte 53 ans de sociétariat, fut acclamé. Une seconde fois il se lèvera pour nous interpréter la chanson des charpentiers. Gageons que notre vétéran Ernest sera heureux de lire ces lignes dans son journal d'apiculture qui lui est si cher. C'est après avoir salué chacun d'une bonne poignée de main qu'il sera pris en charge par sa fille Nelly, de Bévilard, de passage dans la région, qui le reconduira dans sa charmante petite maison sur les hauteurs du Fuet. Mais comme toute chose à une fin, notre belle journée se clôtura par quelques bonnes paroles. L'essaim un peu dispersé se regroupa et c'est le départ en direction du Jura bernois.

Heureux et fiers d'avoir une fois de plus parcouru un si beau pays, tous les participants regagnent leurs foyers en souhaitant que l'année prochaine une aussi belle course soit organisée par le comité.

Un participant, signé : Popol Aeschlimann

COMPTE RENDU DE LA JOURNÉE JURASSIENNE DU DIMANCHE 12 JUIN 1977

C'est dans la cour du Château de Porrentruy que les apiculteurs des 4 sections jurassiennes avaient rendez-vous le dimanche 12 juin pour participer à la journée jurassienne. Il est 10 heures lorsque M. Freléchoux, président de la

section organisatrice souhaite la bienvenue aux 87 membres inscrits. Le président donne ensuite la parole à M. Michel, professeur et historien, à qui incombe la tâche de nous faire découvrir le Château de Porrentruy.

Par son exposé clair, précis et plein d'humour M. Michel nous fit connaître toutes les phases de la vie du château depuis sa construction jusqu'à nos jours. Après la visite chacun se retrouva sur l'esplanade où l'apéritif était servi. M. Vermot représentant la Municipalité nous souhaita la bienvenue et félicita notre société pour avoir choisi Porrentruy pour sa journée annuelle. Ensuite M. Freléchoux remercie vivement les personnes qui se dévouèrent pour cette journée, plus particulièrement MM Vermot, Michel, Cattin, concierge du château, ainsi que les dames qui nous servirent l'apéritif. Il donna ensuite rendez-vous à chacun au restaurant de la Cigogne à Miécourt pour le dîner.

C'est dans une ambiance de fête que se déroula ce dîner magnifiquement servi. Une courte partie officielle suivit le repas. M. Freléchoux remercia les représentants des sections sœurs. M. Girod, président de la jurassienne, félicita les organisateurs et souhaita que l'entente continue à régner au sein de la Jurassienne.

La journée se poursuivit dans la bonne humeur et les chants grâce à l'animateur du jour, M. Beureux de Fahy, et les accordéonistes bénévoles. En conclusion, journée magnifique et bien réussie.

R. C.

ASSEMBLÉE DU 10 JUILLET 1977 A THEY-SUR-MORGINS

C'est en présence de 25 membres que M. Roland Max, notre dévoué président, ouvre cette assemblée générale ordinaire à They. Il souhaite à tous une cordiale bienvenue, spécialement aux dames. Se sont excusés MM. Louis et Joseph Rithner et Pierre Marclay.

En raison d'un empêchement de M. Mader, vérificateur, l'ordre du jour est modifié en ce sens que c'est le caissier, M. Louis Veuthey, qui présente d'abord une situation financière modeste mais stable. Au nom des vérificateurs, M. Mader engage l'assemblée à féliciter le caissier et à accepter les comptes. On passe ensuite à la nomination d'un nouveau vérificateur en la personne de M. Michel Bellon.

Après la lecture du protocole unanimement accepté, M. Roland Max souligne que notre société compte actuellement 117 membres. Il en profite pour remercier les sociétaires de leur effort de recrutement. Pour 1978, le comité pense répéter l'action sucre ; il prie donc les apiculteurs de ne pas faire de réserves avant qu'on en ait communiqué le prix.

Il nous fait part de la disparition de 2 sociétaires, MM. Alexandre Rithner et Fridolin Rouiller. Il prie l'assemblée de se lever et d'observer un instant de recueillement en leur mémoire.

Rapport des inspecteurs : M. Robert Coppex n'a pas trouvé un seul cas d'acariose malgré l'inspection minutieuse de tous les ruchers de la plaine. Il nous conseille tout de même d'être vigilants en visitant les colonies.

Pour la vallée et la région montheysanne, M. Edmond Berthoud est moins optimiste, car il y aurait un cas douteux de loque.

En ce qui concerne la récolte de 1976, elle a été en moyenne de 15 kg par ruche ; 13 contrôles de miel ont été effectués. Mais certaines ruches ont produit jusqu'à 50 kg de miel.

Il nous parle ensuite de la station de fécondation des reines de Tovassières qui n'a pas seulement pour but d'augmenter la récolte mais surtout de régénérer la race et d'éviter ainsi la consanguinité. L'an passé 248 ruchettes et cette année 224 déjà ont été déposées à la station.

C'est sur la visite de la station de fécondation de Tovassières et la succulente raclette qui suivit que se termina cette magnifique rencontre d'apiculteurs.

D. H.

LA SECTION DES ALPES EN COURSE

Dimanche matin 19 juin, à 7 h. 20, un grand car de l'agence Louis de Nyon arrive de Bex ou un certain nombre d'apiculteurs ont déjà pris place. Ils seront rejoints comme d'habitude par ceux d'Aigle et environs jusqu'à Vevey, point de rencontre avec un autre car qui a pris en charge les sociétaires du district du même nom. C'est au nombre de 80 participants que ces amoureux des abeilles prennent la route par les hauts de Vevey, vers le canton de Fribourg, où nous allons à Grangeneuve visiter un rucher, à l'Ecole d'agriculture de ce canton.

Le temps nous donne quelques soucis au départ, car à 6 heures il pleuvait encore. Heureusement, et c'est notre chance habituelle, le ciel s'est complètement découvert et le soleil brilla dès la sortie de Vevey, pour ne plus nous quitter jusqu'au retour.

A Grangeneuve, notre très sympathique trésorier de la SRAM, Georges Fragnière et sa charmante épouse nous attendaient. M. Fragnière nous souhaita la bienvenue. Il nous dit en quelques mots la nécessité de former des agriculteurs, des horticulteurs, des fromagers, des forestiers et des apiculteurs. Le canton de Fribourg étant spécialement agricole, ses dirigeants attachent une grande importance à l'établissement de Grangeneuve.

M. Fragnière nous fit la démonstration d'un superbe rucher pavillon d'une trentaine de colonies. Il eut l'amabilité de répondre aux nombreuses questions posées par nos membres. Le rucher est une merveille.

En annexe, un laboratoire avec les instruments les plus perfectionnés et où il se donne également des cours apicoles aux jeunes élèves s'y intéressant.

Ensuite nous avons pu visiter les divers secteurs de l'établissement en particulier l'école de fromagerie sous la conduite de M. Pasquier. Nous jugeons par la diversité des locaux, le nombre des installations, les instruments de travail, la propreté du tout, que l'hygiène règne en maître. Les jeunes sont éduqués aussi bien dans le modernisme que dans l'ancienne méthode. L'établissement reçoit le lait de deux gros villages des environs et il le transforme en fromage, beurre, séré et yogourt. Nous savons que les produits fromagers dépassent largement nos frontières et c'est tout à l'honneur de la Gruyère. Nous vîmes également un musée d'anciens outils agricoles et forestiers.

L'heure passant très vite, nous reprenons la route en direction de Treyvaux où se déroula le repas de midi. C'est à l'auberge communale, la Croix-Blanche, dans une superbe et vaste salle en bois, que M. H. Stockli nous reçoit. Cette salle attire le regard par ses belles charpentes de soutènement cintrées et ses parois inclinées, ce qui donne à la salle avec relativement peu de fenêtres une lumière abondante.

Le président Adrien Paroz remercie avant le repas tous les participants à cette course ainsi que M. et Mme Fragnière qui ont bien voulu sacrifier cette journée pour nous faire visiter non seulement l'établissement de Grangeneuve, mais aussi un des plus beaux ruchers de Romandie.

Le repas succulent et abondant nous fut servi à la perfection et nous remercions M. et Mme Stockli et leur personnel.

Le retour se fait par la belle plaine de la Gruyère, où les caprices du temps ne facilitent pas la rentrée du foin, cette année fort abondant. Un dernier arrêt au col des Mosses et, c'est la rentrée dans nos foyers.

Belle journée en vérité, qui restera gravée dans nos cœurs. Un merci tout particulier aux organisateurs.

Le secrétaire : Paul Niederhauser